## ASSEMBLÉE NATIONALE

TRENTE-TROISIÈME LÉGISLATURE - DEUXIÈME SESSION

Commission des institutions

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de déposer le rapport de la Commission des institutions qui a siégé les 28 février et 15 mars 1989 afin de procéder à une consultation générale et tenir des auditions publiques sur l'avant-projet de loi portant réforme au Code civil du Québec du droit de la preuve et de la prescription et du droit international privé.

Le président de la Commission,

Claude Filion
Député de Taillon

Rapport déposé à l'Assemblée nationale

le <u>21 mus 1989</u>

Allx | IS7 1949 QL majasin

# ASSEMBLÉE NATIONALE

TRENTE-TROISIÈME LÉGISLATURE - DEUXIÈME SESSION

Commission des institutions

PROCES-VERBAUX

Séances des 28 février et 15 mars 1989

Procéder à une consultation générale et tenir des auditions publiques sur l'avant-projet de loi portant réforme au Code civil du Québec du droit de la preuve et de la prescription et du droit international privé

## TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
PREMIÈRE SÉANCE LE MARDI 28 FÉVRIER 1989	
ORGANISATION DES TRAVAUX	2
DÉCLARATIONS D'OUVERTURE	2
AUDITIONS	2
Confédération des caisses populaires	2
et d'économie Desjardins	2
Association des banquiers canadiens	_
Commission des services juridiques	3
DEUXIÈME SÉANCE LE MERCREDI 15 MARS 1989	
ORGANISATION DES TRAVAUX	6
AUDITIONS (suite)	6
Me Pierre Patenaude	6
Barreau du Québec	6
Chambre des notaires du Québec	7
REMARQUES FINALES	8
ANNEXE I	

Ordres du jour

## ANNEXE II

Liste des organismes et personne qui ont fait parvenir un mémoire à la Commission

## ANNEXE III

Liste des documents déposés

## Commission des institutions

Première séance Le mardi 28 février 1989

Mandat : Procéder à une consultation générale et tenir des auditions publiques sur l'avant-projet de loi portant réforme au Code civil du Québec du droit de la preuve et de la prescription et du droit international privé. (Ordre de l'Assemblée, le 16 juin 1988).

#### Membres présents :

- M. Filion (Taillon), président de la Commission et porte-parole de l'Opposition officielle en matière de réforme du Code civil
- M. Marcil (Beauharnois), vice-président de la Commission
- M. Blackburn (Roberval)
- M. Camden (Lotbinière)
- M. Dauphin (Marquette)
- M. Doyon (Louis-Hébert)
- M. Jolivet (Laviolette)
- M. Rémillard (Jean-Talon), ministre de la Justice

#### Remplacements:

Mme Bleau (Groulx) par M. Camden (Lotbinière)

M. Kehoe (Chapleau) par M. Audet (Beauce-Nord)

#### ORGANISATION DES TRAVAUX

La Commission se réunit à 10 h 17 sous la présidence de M. Marcil (Beauharnois), vice-président de la Commission.

Le président donne lecture du mandat de la Commission et la secrétaire annonce les remplacements.

Le président donne lecture de l'ordre du jour (Annexe I) et indique que, de consentement, les travaux débuteront à 14 h 30 au lieu de 14 h 00 cet après-midi.

## DÉCLARATIONS D'OUVERTURE

Le ministre, M. Rémillard (Jean-Talon), le porte-parole de l'Opposition officielle, M. Filion (Taillon), et l'adjoint parlementaire au ministre, M. Dauphin (Marquette), font une déclaration d'ouverture.

#### AUDITIONS

# Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins

À 11 h 02, la Commission entend la Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins.

La délégation est composée de Me Daniel Dionne, coordonnateur au Service de la législation et Me Linda Poulin, conseillère juridique.

Me Dionne présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre le ministre, M. Dauphin (Marquette), le porte-parole de l'Opposition officielle et les représentants de la Confédération.

## Association des banquiers

## canadiens

À 11 h 50, la Commission entend l'Association des banquiers canadiens.

La délégation est composée de Me Daniel Ferron, chef des Affaires publiques (Québec) et secrétaire du Comité du Québec, et Me Pierre Bienvenu, avocat, Ogilvy, Renault.

Me Ferron et Me Bienvenu présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre le ministre, le porte-parole de l'Opposition officielle, M. Dauphin (Marquette) et les représentants de l'Association.

À 13 h 05, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 14 h 30.

La séance reprend à 14 h 39 sous la présidence de M. Blackburn (Roberval).

#### AUDITIONS (suite)

## Commission des services

## juridiques

À 14 h 40, la Commission entend la Commission des services juridiques.

La délégation est composée de Me Yves Lafontaine, président, Me Georges Massol, Bureau d'aide juridique de Saint-Eustache, et Me Micheline Plante, Bureau d'aide juridique de l'Estrie.

Me Lafontaine, Me Massol et Me Plante présentent le mémoire.

M. Marcil (Beauharnois) reprend ses fonctions à la présidence.

Une discussion s'engage entre le ministre, le porte-parole de l'Opposition officielle, M. Dauphin (Marquette) et les représentants de l'organisme.

 $\grave{\text{A}}$  15 h 33, la Commission ajourne ses travaux au mercredi 15 mars 1989, 9 h 30.

La secrétaire de la Commission,

Me Lucie Giguère

Le président de la Commission,

Claude Filida

LG/ab

Le 7 mars 1989

## Commission des institutions

Deuxième séance Le mercredi 15 mars 1989

Mandat : Procéder à une consultation générale et tenir des auditions publiques sur l'avant-projet de loi portant réforme au Code civil du Québec du droit de la preuve et de la prescription et du droit international privé. (Ordre de l'Assemblée, le 16 juin 1988).

#### Membres présents :

- M. Filion (Taillon), président de la Commission et porte-parole de l'Opposition officielle en matière de réforme du Code civil
- M. Marcil (Beauharnois), vice-président de la Commission

Mme Bleau (Groulx)

- M. Dauphin (Marquette)
- M. Kehoe (Chapleau)
- M. Rémillard (Jean-Talon), ministre de la Justice
- M. Sirros (Laurier)

La Commission se réunit à 9 h 42 sous la présidence de M. Filion (Taillon), président de la Commission.

## ORGANISATION DES TRAVAUX

Le président donne lecture du mandat et souhaite la bienvenue à M. Sirros (Laurier), nouveau membre de la Commission.

Le président donne lecture de l'ordre du jour.

#### AUDITIONS (suite)

## Me Pierre Patenaude

À 9 h 46, la Commission entend Me Pierre Patenaude, professeur à la Faculté de droit de l'Université de Sherbrooke, qui présente son mémoire.

Une discussion s'engage entre le ministre, le porte-parole de l'Opposition officielle et l'invité.

## Barreau du Québec

À 10 h 21, la Commission entend le Barreau du Québec.

La délégation est composée de Me Guy Gilbert, bâtonnier, Me Madeleine Cantin-Cumyn, professeur à la Faculté de droit de l'Université McGill, Me Patrick Glenn, professeur à la Faculté de droit de l'Université McGill, Me Richard Nadeau, de l'étude Bélanger, Sauvé à Montréal, et Me Suzanne Vadboncoeur, secrétaire de la sous-commission du Barreau.

Après une brève présentation du bâtonnier, Me Vadboncoeur fait une présentation générale des mémoires du Barreau.

Me Cantin-Cumyn présente un exposé sur la prescription acquisitive.

Me Glenn présente le mémoire sur le droit international privé.

M. Dauphin (Marquette) remplace le président.

Une discussion s'engage entre le ministre, Mme Bleau (Groulx) et les représentants du Barreau.

Avec le consentement de la Commission, Me Pierre Gariépy, avocat-expert de l'Opposition officielle, échange avec les invités.

Après une suspension de quelques minutes, la Commission reprend ses travaux sous la présidence de M. Filion (Taillon), président de la Commission.

#### DÉPÔT DE MÉMOIRES

Le président dépose les mémoires des organismes suivants:

- Association de la construction de Montréal et du Québec (6M);
- Conseil interprofessionnel du Québec (2M).

Le président de la Chambre des notaires, Me Jean Lambert, présente brièvement le mémoire du Conseil interprofessionnel du Québec qui vient d'être déposé.

## Chambre des notaires du Québec

À 11 h 55, la Commission entend la Chambre des notaires du Québec.

La délégation est composée de Me Jean Lambert, président, Me Laurence Charest, notaire, Me Julien S. Mackay, directeur du Service de la recherche et de l'information, Me Chantal Roberge, notaire, et Me Jeffrey Talpis, notaire.

Me Jean Lambert fait un exposé.

Le président de la Commission dépose les documents numérotés 1D, 2D et 3D. (Annexe III).

Me Lambert reprend son exposé.

Une discussion s'engage entre le ministre, le porte-parole de l'Opposition officielle et les représentants de la Chambre des notaires. Me Mackay fait un exposé.

Le président de la Commission dépose le document numéroté 4D. (Annexe III).

La discussion reprend entre le porte-parole de l'Opposition officielle et les représentants de l'organisme.

#### REMARQUES FINALES

Le porte-parole de l'Opposition officielle, le ministre et M. Dauphin (Marquette) font des remarques finales.

 $\grave{\text{A}}$  13 h 39, la Commission, ayant rempli son mandat, ajourne ses travaux sine die.

La secrétaire de la Commission,

Me Lucie Giguère

Le président de la Commission,

Claude Filion

LG/ab

Le 16 mars 1989

ANNEXE I

Ordres du jour

## ASSEMBLÉE NATIONALE

## COMMISSION DES INSTITUTIONS

CONSULTATION GÉNÉRALE ET AUDITIONS PUBLIQUES SUR L'AVANT-PROJET DE LOI PORTANT RÉFORME AU CODE CIVIL DU QUÉBEC DU DROIT DE LA PREUVE ET DE LA PRESCRIPTION ET DU DROIT INTERNATIONAL PRIVÉ

> Mardi, 28 février 1989 Salle Louis-Joseph-Papineau

### ORDRE DU JOUR

## 10 h 00 à 10 h 15

Déclaration d'ouverture - Le ministre de la Justice

## 10 h 15 à 10 h 30

Déclaration d'ouverture - Le porte-parole de l'Opposition officielle

## 10 h 30 à 11 h 30

1) CONFÉDÉRATION DES CAISSES POPULAIRES ET D'ÉCONOMIE DESJARDINS

1 M

Représentée par: Me Daniel Dionne, coordonnateur,
Service de la législation;
Me Linda Poulin, conseillère juridique.

## 11 h 30 à 12 h 30

2) ASSOCIATION DES BANQUIERS CANADIENS

3M

Représentée par: Me Daniel Ferron, chef des Affaires

publiques (Québec) et secrétaire du

Comité du Québec;

Me Pierre Bienvenu, avocat, Ogilvy,

Renault.

12 h 30

Suspension

## 14 h 00 à 15 h 00

3) COMMISSION DES SERVICES JURIDIQUES

4M

4R

Représentée par: Me Yves Lafontaine, président

Me Georges Massol, bureau d'aide juridique de

Saint-Eustache

15 h 00

Ajournement

LG/lt

Le 24 février 1989

## ASSEMBLÉE NATIONALE

#### COMMISSION DES INSTITUTIONS

CONSULTATION GÉNÉRALE ET AUDITIONS PUBLIQUES SUR L'AVANT-PROJET DE LOI PORTANT RÉFORME AU CODE CIVIL DU QUÉBEC DU DROIT DE LA PREUVE ET DE LA PRESCRIPTION ET DU DROIT INTERNATIONAL PRIVÉ

> Mercredi, 15 mars 1989 Salle Louis-Joseph-Papineau

#### ORDRE DU JOUR

#### 09 h 30 à 10 h 00

 ME PIERRE PATENAUDE, professeur à la faculté de droit de l'Université de Sherbrooke

5**M** 

### 10 h 00 à 11 h 30

2) BARREAU DU QUÉBEC

7 M

9 M

Représenté par: Me Guy Gilbert, bâtonnier

Me Madeleine Cantin-Cumyn, professeur à la faculté de droit de l'Université McGill

Me Patrick Glenn, professeur à la faculté de droit de l'Université McGill

Me Richard Nadeau, de l'étude Bélanger, Sauvé à Montréal

Me Suzanne Vadboncoeur, secrétaire de la sous-commission du Barreau

## 11 h 30 à 13 h 00

<b>~</b> ·					,
3)	CHAMBRE	DES	NOTAIRES	DU	OUEBEC

8M

Représentée par: Me Jean Lambert, président

Me Jacques Beaulne, notaire
Me Laurence Charest, notaire

Me Julien S. Mackay, directeur du Service de la recherche et de l'information

Me Chantal Roberge, notaire
Me Jeffrey Talpis, notaire

Remarques finales de l'Opposition officielle

Remarques finales du Parti ministériel

Ajournement

## Mémoires pour dépôt seulement:

Association de la construction de Montréal et du Québec Conseil interprofessionnel du Québec

6M 2M

LG/ab

Le 14 mars 1989

## ANNEXE II

Liste des organismes et personne qui ont fait parvenir un mémoire à la Commission

# LISTE DES ORGANISMES ET PERSONNE QUI ONT DÉPOSÉ UN MÉMOIRE

Association de la construction de Montréal	6M
et du Québec	
Association des banquiers canadiens	3M
Barreau du Québec	7M - 9M - 10M
Chambre des notaires du Québec	8M
Commission des services juridiques	4M - 4R
Confédération des caisses populaires	1M
et d'économie Desjardins	
Conseil interprofessionnel du Québec	2M
Patenaude, Me Pierre	5M

ANNEXE III

Liste des documents déposés

## Liste des documents déposés par la Chambre des notaires

-	Nombre par année de changements de régime matrimonial	10
-	"Essay - Litigation thwarts innovation in the U.S.",	20
	Peter Huber, Scientific American, March 1989	
-	"La force exécutoire de l'acte authentique, utilité	31
	économique et sociale, Chambre des notaires, 16 février	
	1989	
-	Benchers' Bulletin, January 1989	<b>4</b> D